



The Mizoram Gazette

Published by Authority

MR—NE/907/98

Vol. XXIX Aizawl, Friday, 11.2.2000, Magha 22, S.E. 1921, Issue No. 6

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.12031/4/96-PAR(R), the 11th February, 2000. In supersession of this Deptt's Notification No.A.12031/4/96-PAR(R), dt. 1.2.2000, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating appointments of the following Officers as Superintendent (Category IV of MMS) issued under this Deptt's Notification No.A.12031/4/96-PAR(R) dt. 21.5.99 and No.A.12031/4/96-PAR(R) dt.16.7.99 in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m plus all other allowances admissible under the rules from time to time w.e.f. 31.1.2000 and they will continue to hold the same post in the same Deptt. until further orders :-

S/No.	Name	Deptt. where they will continue to hold charge
1.	Pu K. Thangchungnunga	Health & Family Welfare (Sectt.)
2.	Pu Lalsanglura	D.I.E.T. , Lunglei.

Consequent upon this Notification, the name of Pu. P.C. Lalrindika stands deleted as he has already been regularised vide No.A.120031/4(ii)/95-PAR(R) dt. 16.6.99

No. J.11012/3/94-POL(Part), the 7th February, 2000. Consequent on the acceptance, his resignation with effect from 18.1.2000 addressed to Hon'ble Chief Minister, Mizoram, this Department's Notification of even number dated 11.2.1999 under which Pu L.N. Tluanga, M.L.A. was designated as the Deputy Government Chief Whip under Section 2(a) of the State of Mizoram Salaries and Allowances of the Government Chief Whip and the Deputy Government Chief Whip, 1995, stands withdrawn with effect from 18th January, 2000, and Pu L.N. Tluanga, M.L.A. ceases to be the designated Deputy Government Chief Whip since that date.

H.V. Lalringa,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/3/86-PHE, the 10th February, 2000, In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to Order transfer and posting of the following Assistant Engineers/Sub-Divisional Officers under Public Health Engineering Department to the place as shown against each with immediate effect and until further orders :-

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New Place of posting	Remarks
1.	2	3	4	5
1.	Pi Zodinthari	AE,CE, PHE office	SDO NO-I AWSP No-II	Vacant
2.	Lalthanzuali	SDO Saitual Sub-Divn.	SDO (TC)Azl. Divn.No-II	Vice S. Chowdhuri transferred
3.	K. Zobmingliana	SDO(TC)Kola- sib Divn.	SDO Saitual Sub-Divn.	Vice Lalthan- zuali transferred
4.	Pu H.Lalnuntluanga	SDO Chawngte Sub-Divn.	SDO Saiha Sub-Divn No-II	Vice SK. Sarkar transferred
5.	Pu H.B.Chakma	AE Lunglei Circle	SDO Chawng- te Sub-Divn.	Vice Lal- nunthanga

1	2	3	4	5
6.	Pu S.K.Sakar	SDO Saiha Sub-Divn.No.II	AE Lunglei Circle	Vice H.B Chakma
7.	Pu Thanchungnunga	SDO Lawngtlai Sub-Divn.	AE CE Office	vice Zo- dinthari
8.	Pu Lalzarliana	SDO (TC) LWSP Divn.	SDO Lawng- tlai Sub-Divn.	Vice Than- chungnunga
9.	Pu Isac Lalchhuan- mawia	AE Lunglei Circle	SDO Ngopa Sub-Divn.	Vice C. Zir- khuma
10.	Pu C.Zirkhuma	SDO Ngopa Sub-Divn.	SDO (TC) Khawzawl	Vice Ro- tluanga
11.	Pu Rotluanga	SDO (TC) Khawzawl	AE Store Divn.	Vice Lal- zawmliana
12.	Pu C. Ramthanga	AE,CE Office	SDO S&I Sub-Divn	Vice Lal- tlanchhunga
13.	Pu Laltlanchhunga	DSO S&I Sub- Divn.Azl.	SDO-II Azl. Divn.No.I	Vice Lal- hmahruaia
14.	Pi Lalrosangi	AE CE Office	SDO(TC) AWSP Divn-II	Vacant
15.	Pu Lalzawmliana	A Store Divn	SDO-I AWSP Divn.	Vice Lal- ropuia
16.	Pu Lalropuia	SDO I AWSP Divn.	SDO-II AWSP Divn.II	Vacant
17.	Pu P.Lalhmahruaia	SDO-II Azl. Divn.I	AE Azl.Circle	Vacant
18.	Pi Lalbiaknikimi	AE Azl. Circle	AE Control room	Vice Joseph Tharmawia
19.	Joseph Tharmawia	AE Control room	AE Azl. Circle	Vice Lal- biaknikimi
20.	D.K.Pradhan	SDO (TC) Azl. Divn.I	AE CE Office	Vice Lal- rosangi
21.	Pu S.Chawdhuri	SDO(TC) Divn.II	AE CE Office	Vice C. Ramthanga
22.	Pu S.K. Das	SDO (TC)	AE Rural Circle	Vacant

Sl. 1, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 18, 19, 20, 21 & 22 will move first. They should join their respective places & posting on or before 1.3.2000.

No. A. 22012/3/86-PHE, the 10th February, 2000. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintending Engineers under Public Health Engineering Department to the place as shown against each with immediate effect and until further order.

Sl.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Er. Bajajj	SE Aizawl Circle	SE Lung'ei Circle	Vice R. Lalfanliana transferred.
2.	Er. J.P.Sinha	SE Rural Circle	SE Aizawl Circle	Vice J.R. Bajajj
3.	Er. R. Lalfanliana	SE Lunglei Circle	SE Rural Circle	Vice J.P. Sinha transferred

Sl No. 1 will hand over charge to Chief Engineer, P.H.E. and will move first. They should join their respective place of posting on or before 1.3.2000.

No. A. 11013/2/2k PHE, the 4th February, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to Promote Er. Anup Chhetry, Assistant Engineer under Public Health Engineering Department (Engineering Gr-V) to Engineering Gr-IV (Executive Engineer) of the Mizoram Engineering Service (PHE cadre) in the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/- p.m. (Pre-revised) plus all other allowances as admissible under the Rules in force from time to time with effect from the date of joining and taking over charge of the post.

The Governor is further pleased to order posting of Er. Anup Chhetry as Executive Engineer, Human Resources Development Cell, PHE until further orders. The appointment is made against the newly created post of Executive Engineer vide No. A-11013/2/87-PHE dt. 11th October, 1999.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department

No.A. 40011/1/90-P&AR (GSW), the 7th February, 2000. In supercession of this Department's Notification dt. 31.1.2000 order extension of the service of Pu C. Chuaukunga, Deputy Secretary (MMS) Social Welfare Department for a period of 3 (three) months beyond the age of his superannuation pension with effect from 1.2.2000 to 30.4.2000.

Lalbiaksangi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/84-P&AR(GSW), the 7th December, 1999. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt. 26. 11. 99, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Deputy Director/Under Secretary to the posts shown against each with immediate effect and until further order.

Sl.No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu Rosiama Ralte	U/S, Law and Judicial (under order of transfer)	U/S Environment and Forest Deptt. vice Pi C.Zothankhumi transferred.
2.	Pi C. Zothankhumi	U/S, Environment and Forest Deptt.	U/S, AH & Vety vice Pu Lalchhingiana (Rtd).

Sl. No. I will move first. Further the transfer order in respect of Pu Paul Remthanga, Under Secretary, Law and Judicial Department appearing in the order under reference should be treated as cancelled.

B. Lalhema,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A-31013/1/97-EDC, the 10th February, 2000. On successful completion of probation period of 2 (two) years, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu K. Pachhunga, Lecturer in Chemistry Department, Lunglei Gov't. College in the Grade of Lecturer's in the scale of Rs. 2200-4000/-p.m. with effect from 1.9.1998.

On being asorbed to Govt. Service Vide this Department Notification No. B -16013/1/99-EDC Dt. 2.5.99 the Governor of Mizoram is further pleased to confirm Pi Vijay Laxmi Pugal, Senior Grade Lecturer, Govt. Kolasib College in the Grade of Lecturers in the scale of Rs. 10,000-325-15,200/- p.m. with immediate effect.

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. F. 24011/4/98-GAD, the 7th February, 2000. In exercise of the power conferred by the provisions of Rule 8 (V) of the Census Rules, 1990, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Yogaraja, Joint Secretary, General Administration Department, Govt. of Mizoram, Aizawl as Nodal Officer to liaise between the Director of Census Operation and other Census Officers in the State of Mizoram with immediate effect and until further orders.

L. R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. A. 19014/71/80-APT(A), the 7th February, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the services of Pu Khawtinthanga, MCS, Deputy Secretary, P.H.E. Department with effect from 1. 3. 2000 to 31. 3. 2000.

No. A. 19012/9/80-APT(A), the 8th February, 2000. In pursuance of Government of India, Ministry of Environment & Forests Order No. A. 14011/1/98-IFS. I dt. 25. 11. 99, the Governor of Mizoram is pleased to relieve Shri C. Ramhluna, IFS (AGMUT : 1975) Conservator of Forests (NC) Aizawl with immediate effect so as to enable him to report to the Chief Secretary, Andaman & Nicobar Islands Administration, Port Blair.

Nghaklianmawia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,

No. A. 32013/6/98-AGR, the 9th February, 2000. In the interest of public service and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide their letter No. 49/A/99-MPSC dt. 2. 11. 99, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu K. L. Buatsaiha, AEO, Kolasib to the post of Assistant Soil Chemist in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus usual allowances as admissible under rules with effect from the date of taking over charge.

The promotion is made against the vacancy caused by permanent transfer of Pu Lalliankima to the post of J. P. O. under Horticulture Department.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No. A. 32014/1/97-PW, the 7th February, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to order promotion of the following Engineering Grade-V (Civil) to Engineering Grade-IV (Civil) of PWD Cadre in the Scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/-p.m. (Pre-revised) plus all other allowances from time to time with effect from the date of taking over charge :-

1. Pu R. K. Vanlalrema
2. Pu Zothangsang Intoate
3. Pu Lalbiaksanga

On promotion, the Governor of Mizoram is further pleased to order posting of the above officers to the post shown in column 4 against each in the table given below with effect from the date of taking over charge and until further orders :-

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu R.K. Vanlalrema	AE, in the Office of CE, PWD Zone II, Aizawl.	EE(NH) in the Office of CE, PWD Zone II, Aizawl.	Vacant
2.	Pu Zothangsang Intoate	AE, in the Office of CE, PWD, Zone -I, Aizawl.	EE (P&M) in the Office of CE, PWD Zone I, Aizawl.	Vacant
3.	Pu Lalbiaksanga	AE, PWD, Khawzawl Division attach to Eastern Circle.	EE (P), PWD Eastern Circle Aizawl.	Vacant

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

ORDERS

No. A. 32013/2/95-SERI, the 7th February, 2000. Orders relating to promotion of Pu Donatus Engzanang as Vice Principal, Sericulture Training Institute, Zema-bawk, on officiating basis, issued vide Govt. order No. A. 32013/2/95-SERI dt. 10. 1. 2000 is hereby revoked until further orders.

No. A. 32013/2/95-SERI, the 7th February, 2000. Orders relating to quashing the promotion and transfer of Pu C. Lalmalsawma, as DSO to Serchhip, issued under Govt. order No. A. 32013/2/95-SERI dt. 10. 1. 2000, is hereby revoked, until further instructions.

Shri C. Lalmalsawma, Vice Principal, Sericulture Training Institute, Zemabawk, will continue at his post in terms of orders passed by Hon'ble High Court sitting in a Division Bench at Gauhati on 12. 1. 2000 in connection with Misc. case No. 9 of 2000 in W.A. No. 13 of 2000.

Haukhum Hauzel,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sericulture Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA-6/93, the 7th February, 2000. Dawrpui Village Council Member pathum te-1) Pu Sailothanga Sailo, 2) Pi Laltanpuui leh 3) Pu Thanzara chuan banna an thehluh chu Mizoram Sawrkar chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 (5) na hmangin a pawmpui a.

Hetih rual hian Dawrpui Village Council seat 7 ah seat 3 a ruak ta tih Mizoram Sawrkar chuan a puang nghal a ni.

Lalthuamliaana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.
Local Administration Deptt.

No. A. 39012/1/98-IND, the 11th February, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to re-designate the following posts under Geology & Mining wing of Industries Department in the same scale of pay as shown against each.

Sl. No.	Name of post	No. of post	Name of Designation of post.	Scale of pay
1.	Exploratory Geologist	1 No.	Geologist Senior	Rs. 10,000-325-15,200/-p.m.
2.	Assistant Geologist	6 Nos.	Geologist Junior	Rs. 8,000-275-13,500/-p.m.
3.	Assistant Geophysicist	2 Nos.	Geophysicist Junior	Rs. 8,000-275-13,500/p.m.
4.	Assistant Mining Engineer	2 Nos.	Assistant Controller of Mines	Rs. 8,000-275-13,500/-p.m.

This issues with the concurrence of DP & AR (ARW) and Finance Department vide their I.D.No.ARW/IND/99-2000/B-155 dt 25.11.99 and No. FIN(E) 945/99 dt 18.1.2000 respectively.

L. R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No. B. 12015/144/89-RCOOP/115, the 7th February, 2000. N.E. Khawdungsei Pig Producer Coop. Society was placed under liquidation proceedings Vide order No. B. 12015/144/89-RCOOP/114 dt. 23.4.99 The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12035/23/94-RCOOP/77, the 7th February, 2000. Pawlrang Pig Producer Coop. Society was placed under liquidation proceedings Vide order No. B. 12035/23/94-RCOOP/76 dt. 23.4.99. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidator appointed for purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12029/36/91-RCOOP/106, the 7th February, 2000. Saichal Pig producer Co-operative Society was placed under liquidation proceedings Vide Order No. B. 12029/36/91-RCOOP/106 dt. 11th November, 1998. The undersigned is in receipt

of reports from the liquidator appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act. 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.

No. B. 14035/1/2000-ARCOOP(AW), the 9th February, 2000. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Tanhril Farming Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. AW-31/99-2000, dated this the ninth day of February, in the year Two Thousand Anno Domini.

Laldailova Colney,
Deputy Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu R. Liandova and 20(twenty) others for Registration of Cooperative Society Ltd. at Tanhril B.P.O. Tanhril Police Station Govt. Complex Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl, I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited/unlimited Liability under the title of the Tanhril Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-31/99/2000 Dated in this the ninth day of February in the year Two Thousand Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of Operation of the Society.

1. Tanhril V/C area

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl, Mizoram.

Government of Mizoram

PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.

NOTIFICATIONS

DECLARATION OF RESULT

See Rule 166 (1)

Election to the Mara Autonomous District Council, 2000 from 1-19
Constituencies.

In pursuance of Sub-Rule (1) of Rule 166 of the Mizoram Autonomous District Council. (Constitution and Conduct of Business) Rules, 1974. I declare that the following persons have duly been elected to fill the seats in the Mara Autonomous District Council from the Constituencies shown against their names.

S/No.	Name of Elected Members	Address	Party Affiliation	Name of Constituency.
1.	R. T. Zachono	New—Saiha	I. N. C.	1-Rawmibawk.
2.	V. Vanhupa	College Veng.	I. N. C.	2-Niawhtlang.
3.	Khaichyu	Saiha Bazar	INDPT.	3-Chhualung.
4.	S. Khipo	Tuisih	I. N. C.	4-Tuisih.
5.	K. Hrahmo	Chakhang	I. N. C.	5-Chakhang.
6.	Vadu	Zawngling	M.D.F.	6-Zawngling.
7.	Zase	College Veng	I. N. C.	7-Chapui.
8.	S. Pailei	Laki	M.D.F.	8-Laki.
9.	M. Laikaw	Lawngban	M.D.F.	9-Tongkolong.
10.	C. Vahlo	New Coloney Saiha.	M.D.F.	10-Phura
11.	I. P. Junior	Serkawr	M.N.F.	11-Serkawr.
12.	P.P. Thawla	Council Vaih Saiha.	M.D.F.	12-Tuipang.
13.	N. Zakhai	Theiva	I. N. C.	13-Maubawk.
14.	H. C. Chhisa	Meisavaih	M.D.F.	14-Meisavaih.
15.	K. Chيامa	Saiha Vengpui	M.D.F.	15-Saiha Vengpui.
16.	Nohro Hmoko	New Coloney	I. N. C.	16-New Coloney.
17.	N. Viakhu	Saiha Vengpui	M.N.F.	17-Council Vaih.
18.	Lengduna	New Saiha	M.N.F.	18-New Saiha.
19.	S. Vadyu	Council Vaih	M.D.F.	19-Saihatlang.

Place : Saiha
Date : 11. 2. 2000.

R. Bhattacharjee,
Returning Officer,
1-19 Constituencies,
Mara Autonomous District Council,
Saiha.